



ECE/TRADE/C/WP.6/2003/Participants  
13 November 2003

ENGLISH ONLY

## **ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE**

Working Party on Regulatory Harmonization and  
Standardization Policies (WP.6)

Thirteenth session  
Geneva, 10-12 November 2003

### **LIST OF PARTICIPANTS**

<b>CHAIR</b>	<b>Mr. Christer ARVIUS (Sweden)</b>
<b>VICE-CHAIRS</b>	<b>Mr. Dusan PODHORSKY (Slovakia)</b> <b>Mr. Valery N. KORESHKOV (Belarus)</b>

### **GOVERNMENTAL DELEGATIONS – ECE Member States**

#### **Armenia**

Mr. Armen PAPIKYAN  
Second Secretary  
Permanent Mission of Armenia

#### **Austria**

Dr. Michaela KÜHN (Head of delegation)  
Deputy Head of Division  
Department I/12: Industry  
Federal Ministry of Economic Affairs and Labour

Mr. Wolfgang LENTSCH  
Member of UNECE WP.6 START  
Federal Ministry of Economic Affairs and Labour

Mr. Alexander MICKEL  
Federal Ministry of Economy and Labour

Mr. Wolfgang POPULOVA  
Federal Ministry of Economy and Labour

#### **Azerbaijan**

Mr. Emin MAMEDOV  
Attaché  
Permanent Mission of Azerbaijan

#### **Belarus**

Mr. Valery N. KORESHKOV  
WP.6 Vice-Chair and WP.6 Coordinator on Liaison with the CIS Inter-State Council on Standardization,  
Metrology and Certification  
President of GOSSTANDART  
Committee for Standardization, Metrology and Certification under the Council of Ministers, Belarus (GOSSTANDART)

## GOVERNMENTAL DELEGATIONS – ECE Member States (Cont'd)

### **Bosnia and Herzegovina**

M. Zoran BILBIJA  
Head of Department  
Ministry of Foreign Affairs, Bosnia and Herzegovina

### **Bulgaria**

Mr. George Rumenov CHOLAKOV  
Director  
International Relations and Projects Directorate

Ms. Violina Vesselinova PANAYOTOVA  
Director, International Cooperation and European Integration  
State Agency for Metrology and Technical Surveillance (SAMS), Bulgaria

Ms. Venislava MITEVA  
Senior Expert  
International relations and Projects Directorate

### **Canada**

Mr. William (Bill) MCCRUM  
Senior Director  
Industry Canada

### **Czech Republic**

Mr. Alexander ŠAFARÍK-PŠTROSZ (Head of delegation)  
CT vice-Chair and President to Czech Office for Standards, Metrology and Testing  
FITPRO Chairman  
Czech Office for Standards, Metrology and Testing

Mr. Miroslav CHLOUPEK  
Head of EU General Relations Department  
Czech Office for Standards, Metrology and Testing

Dr. Libuse ROMANOVSKÁ  
WP.6 Rapporteur: National Practices and Transnational  
Senior Official  
Cooperation in Technical Regulations  
Czech Office for Standards, Metrology and Testing

### **Estonia**

Ms. Eire ENDREKSON  
Department of Industry, Quality Infrastructure Division  
Ministry of Economic Affairs and Communications of the

Mrs. Ann HÄNNI  
Third Secretary  
Permanent Mission of Estonia

Mr. Mait PÄRTEL  
Executive Office  
Department of Industry, Quality Infrastructure Division  
Ministry of Economic Affairs and Communications of the

### **France**

Mr. Jean-Pierre HENNINOT (Head of delegation)  
Chargé de Mission (DIGITIP/STSI)  
Service des Technologies et de la Société de l'Information  
Ministry of Economy, Finance and Industry

## **GOVERNMENTAL DELEGATIONS – ECE Member States (Cont'd)**

### **France (cont'd)**

Mrs. Marie-Christine PONCIN (Head of delegation)  
Counsellor and WP.6 Rapporteur on Mutual Recognition  
Directorate on Treasury and Economic Policy  
Ministry of Economy, Finance and Industry

Mme. Sylvie ACHARD-DALLES  
Magistrat  
Ecole Nationale de la Magistrature

Mr. François BELS  
Avocat et Expert consultant  
Jurist in France

Ms. Georgette CHAMPELET  
Conseiller en formation, DESCO A8  
Ministère de la Jeunesse, de l'Education nationale et de la Recherche

Mr. Jean-Pierre GUTH  
Directeur des études  
GIP FCIP Franche-Comté  
Ministère de l'Education nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

Ms. Véronica MARESCHAL  
Interprète, RECTIRAT - DAFCO  
Ministère de la Jeunesse, de l'Education nationale et de la Recherche

Mr. Freddy METZINGER  
Directeur de GIP FCIP Franche-Comté  
Ministère de l'Education nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

### **Georgia**

Mr. Valerian KATAMADZE  
First Counsellor, Permanent Mission of Georgia

### **Germany**

Dr. Jan-Stephan RITTER (Head of delegation)  
Standardization and Conformity Assessment Policy Unit  
Federal Ministry of Economics and Labour

Mr. Wolfgang HEIDRICH (Dipl.-Ing)  
Director, Technical Regulation/Standardization  
German Regulatory Authority of Telecommunication and Post

### **Hungary**

Mme. Rozsa RING  
Director General  
Hungarian Accreditation Board

### **Iceland**

Mr. Pétur G. THORSTEINSSON  
Ministry for Foreign Affairs

### **Ireland**

Mr. James O'CONNOR (Head of delegation)  
Head of International Strategy  
National Standards Authority of Ireland (NSAI)

Ms. Eva O'CONNOR  
Head of International Strategy  
National Standards Authority of Ireland (NSAI)

## GOVERNMENTAL DELEGATIONS – ECE Member States (Cont'd)

### Israel

Ms. Alexandra ARONIN (Head of delegation)  
Senior Coordinator of Standardization  
Ministry of Industry, Trade and Labour

### Kazakhstan

Mr. Galymzhan DUGALOV  
Committee for Standardization, Metrology and Certification (KAZMEMST)

### Kyrgyzstan

Mr. Almaz BORUBAEV  
First Secretary  
Permanent Mission of Kyrgyzstan

### Latvia

Mr. Janis STRIPNIEKS (Head of delegation)  
Executive Director  
National Standardization of Latvia, Latvian Standard Ltd. LVS)

Dr. Valdis GEDROVICS  
WP.6 Rapporteur on Metrology  
Head of Research and Development Division  
Latvian National Metrology Centre (LNMC)

### Lithuania

Mr. Mindaugas BALCIAUSKAS (Head of delegation)  
Chief Officer for International Affairs  
Lithuanian Standards Board

Mr. Arvydas GIEDRAITIS  
Chief, Equipment and Devices EMC Control Section  
Equipment & Devices Electromagnetic Compatibility  
Communications Regulatory Authority of the Republic of Lithuania (RRT)

### Moldova

Mrs. Maria BIZGU  
Head, Main Department on State Control and on  
Consumers' Protection  
Department of Standardization and Metrology, Republic of Moldova

Mrs. Maria STEINLOVA  
Head, Main Department on State Control and on  
Consumers' Protection

### Norway

Mr. Rasmus TREVLAND  
Chief Engineer  
Norwegian Post and Telecommunication Aushotiry (NPT)

### Poland

Mr. Janusz SZMANSKI (Head of delegation)  
President  
Polish Committee for Standardization (PKN)

Mr. Zygmunt NIECHODA  
Director  
Foreign Relations Department

## **GOVERNMENTAL DELEGATIONS – ECE Member States (Cont'd)**

### **Romania**

Dr. Stelica NICULA (Head of Delegation)  
Director, Direction de Contrôle et de Surveillance du Marché  
National Authority for Consumers' Protection, Romania (ANPC)

Ms. Anca SANDRU (Head of delegation)  
Counsellor, Division for Quality Infrastructure and Standardization  
Ministry of Economy and Trade  
Romanian Standards Association (ASRO)

Ms. Doina CIUNGU  
National Authority for Consumers' Protection, Romania (ANPC)

Mr. Olimpia VOROVENCI  
Expert in Agro-Food Standards  
Head of National Committee for Fruit and Vegetables  
Romanian Standards Association (ASRO)

### **Russian Federation**

Prof. Lidia CHOKINA  
Lead Auditor  
Russia, Financial Academy by Russian Federation Government

Mrs. Irina EFANOVA  
Deputy Director  
Information and Accreditation Department  
Federal Agency for Technical Regulation and Metrology

Mr. Evgeny PETROSYAN  
WP.6 Liaison Officer with the "START" Team and Deputy Head of Science Department  
CIS-Interstate Council for Standardization Certification and Metrology Russian Federal Agency for Technical  
Regulations and Metrology (GOSSTANDART)

Mr. Sergey PUGACHEV  
Deputy Head,  
Federal Agency on Technical Regulating & Metrology  
GOSSTANDART - State Committee of the Russian  
Federation for Standardisation and Metrology

### **Serbia**

Ms. Ana BLAGOJEVIC  
Assistant Minister of International Economic Relations  
Ministry of International Economic Relations

### **Slovakia**

Mr. Dusan PODHORSKY (Head of delegation)  
Slovak Office of Standards, Metrology and Testing (SOSMT)

Mrs. Kvetoslava KREJCI  
Director, Department of European Integration  
Slovak Office of Standards, Metrology and Testing (SOSMT)

Ms. Nadezda MACHUTOVA  
Director and General State Counsellor  
Slovak Trade Inspection (SOI)

Mr. Ivan TREBATICKY  
Department of European Integration  
Slovak Office of Standards, Metrology and Testing (SOSMT)

## **GOVERNMENTAL DELEGATIONS – ECE Member States (Cont'd)**

### **Slovenia**

Dr. Sasa PRESERN  
Head, Section for Harmonization and Implementation of Technical Legislation  
Ministry of Economy

### **Spain**

Ms. Manuela PEREIRA-RAMOS (Head of delegation)  
President SIMPRO, CEOE - SIMPROESPANA  
Organización para la simplificación de procedimientos comerciales (SIMPRO)

### **Sweden**

Mr. Christer ARVIUS (Head of delegation)  
WP.6 Chair and Kommerseråd/Director  
Head of Department, Internal Market and Technical Rules  
Swedish National Board of Trade

Ms. Helene AVERLAND  
Special Adviser, Department for International Trade Policy  
Ministry of Foreign Affairs

Mr. Bo BERGNER  
Technical Director  
The National Post and Telecom Agency (PTS), Sweden

Mr. Lars DITTMER  
Director, Ericsson  
Government and Regulatory Affairs

Mr. Anders SKÖLD  
Technical Director  
Swedish Standards Institute (SIS)

Mr. Jonas WESSEL  
The National Post and Telecom Agency (PTS), Sweden

### **Switzerland**

Mr. Nuno ENCARNAÇÃO  
Expert, European Telecommunications Standards Institute (ETSI)  
OFCOM - Swiss Federal Office for Communications

### **The former Yugoslav Republic of Macedonia**

Mr. Gabriel ATANASOV  
Third Secretary  
Permanent Mission of The former Yugoslav Republic of Macedonia

### **Turkey**

Ms. Yasemin DEMIRCIÖGLU BAKER  
Head of Section for Market Surveillance  
DG for Industry  
Ministry of Industry and Trade, Turkey

Mr. Mustafa GÖKER  
Foreign Trade Expert  
Undersecretariat Foreign Trade

Mr. Muhammet Ali KILICKAYA  
Assistant Foreign Trade  
Turkish Prime Ministry - Undersecretariat of Foreign Trade

## **GOVERNMENTAL DELEGATIONS – ECE Member States (Cont'd)**

### **Turkey (cont'd)**

Mr. Memrah SAZAK  
Turkish Prime Ministry - Undersecretariat of Foreign Trade

Mr. Zihni TUGRUL  
Deputy Director General  
Undersecretariat Foreign Trade

### **Ukraine**

Mr. Petro KALYTA (Head of delegation)  
WP.6 Rapporteur on Quality Management  
President of the Ukrainian Association for Quality

Mr. Babiak Alexander NIKOLAEVICH  
Head, Department on Conformity Assessment  
State Committee of Ukraine on Technical Regulation and Consumer Policy

Mr. Cherepkov Sergei TIMOFEEVICH  
Deputy Chairman  
State Committee of Ukraine on Technical Regulation and Consumer Policy

### **United States of America**

Ms. Mary SAUNDERS  
(WP.6 Rapporteur on International Standardization and Definitions of Terms)  
Chief of the Global Standards Program  
National Institute of Standards and Technology (NIST),

### **Uzbekistan**

Mr. Miragzam AZIMOV (HoD)  
Head of Department  
Standardization Department  
Agency for Standardization Metrology and Certification (UZSTANDARD)

### **Uzbekistan**

Mr. Miragzam AZIMOV (Head of delegation)  
Head of Department  
Standardization Department  
UZSTANDARD - Agency for Standardization Metrology and Certification

Mr. Rustamdjan KHUSANOV  
Deputy Director-General  
Agency for Standardization Metrology and Certification (UZSTANDARD)

## **GOVERNMENTAL DELEGATIONS – non ECE Member States**

### **Japan**

Mr. Koichi NODA  
Director and Representative of JISC in Geneva  
JETRO GENEVA - Japan External Trade Organization

### **Nigeria**

Mr. Ezeweke EHIZELE  
Civil Servant  
Policy Analysis Centre, Nigeria

Mr. Oyebamiji JACOBS  
Civil Servant  
Policy Analysis Centre, Nigeria

## **EUROPEAN COMMUNITY (EC)**

Mr. Norbert ANSELMANN  
Head of Unit G2 Standardization  
Directorate General Enterprise, Unit G2 Standardization  
European Commission (EC)

Dr. Christine BERG  
Administrator  
European Commission (EC)

Mr. Mark BOGERS  
Principal Administrator, Enterprise Directorate-General  
EC - European Commission

Mrs. Rita L'ABBATE  
Administrator in Charge of Market Surveillance  
Unit C1 - Legal aspects linked to internal market and Unit G1 - Regulatory Coordination and Simplification  
DG ENT - Enterprise Directorate General, European Commission (EC)

Ms. Johanna Christina (Jantine) UNGER  
DG Enterprise (G3), Enterprise Policy, Mechanical Electrical and Telecommunications Equipment (R&TTE)  
European Commission (EC)

## **UNITED NATIONS ORGANIZATIONS AND SPECIALIZED AGENCIES**

### **United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD)**

Dr. Sophia TWAROG  
Economic Affairs Officer  
Division on International Trade in Goods and Services and Commodities

### **United Nations Industrial Development Organization (UNIDO)**

Mr. Gerardo PATACCONI  
Industrial Development Officer  
Industrial Promotion and Technology Branch

## **INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS (IGOs)**

### **Commonwealth of Independent States – Council for Standardization Certification and Metrology**

Mr. Nikolai SONETS  
Executive Secretary

### **European Free Trade Association (EFTA)**

Mr. Knut HERMANSEN  
Officer

### **International Organization of Legal Metrology (OIML)**

Mr. Attila SZILVASSY  
Assistant Director

### **Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD)**

Mrs. Nora Carina DIHEL  
Economist, Trade Policy Dialogue Division

Ms. Evdokia MOISE  
Trade Policy Analyst, Trade Directorate  
Division of Trade Liberalisation and Review

### **World Trade Organization (WTO)**

Ms. Vivien LIU  
Economic Affairs Officer  
Trade and Environment Division

## **NON GOVERNMENTAL ORGANIZATION ACCREDITED BY ECOSOC (OFFICIAL NGOs)**

### **European Committee for Standardization (CEN)**

Dr. Gerhard STEIGER  
CEN Sector Rapporteur Machinery Safety  
CEN/TC 151 "Construction Equipment and Building Material Machines"

### **European Committee for Electrotechnical Standardization (CENELEC)**

Mr. Jon ECHANOVE (Head of delegation)  
External Relations Manager  
CENELEC Global Framework (CGF)

Mr. Gunter DE CLERCQ  
Director, Directorate Operational  
CENELEC Central Secretariat

### **International Electrotechnical Commission (IEC)**

Mr. Dennis BROUGHAM  
Information Services Manager

Mr. Hans-Werner GABRIEL  
Customs Committee

### **International Organisation for Standardization (ISO)**

Mr. Alan BRYDEN (Head of delegation)  
ISO Secretary General

Mr. Graeam DRAKE  
Head, Conformity Assessment

Dr. Anwar EL-TAWIL  
Director, Programme for Developing Countries

## **NON GOVERNMENTAL ORGANIZATION (unofficial NGOs)**

### **Communications Regulation Commission (CRC)**

Mr. George Rumenov CHOLAKOV  
Director, International Relations and Projects Directorate

### **European Confederation of Organizations for Testing, Inspection, Certification and Prevention (CEOC)**

Mr. Michael VÖLZOW  
Secretary General

### **European Organization for Quality (EOQ)**

Mr. Bertrand JOUSLIN DE NORAY  
Secretary General

### **European Organization for Testing and Certification (EOTC)**

Mr. Carolos GANOPA  
Secretary General

### **Industry cooperation on standardization and Conformity Assessment (ICSCA)**

Dr. Thomas FISCHER  
Corporate Manager Standardization  
Siemens - Corporate Standardization and Regulations

### **International Accreditation Forum (IAF)**

Mr. Ralf EGNER  
Deputy Managing Director

## **NON GOVERNMENTAL ORGANIZATION (unofficial NGOs) (Cont'd)**

### **International Federation of standards Users (IFAN)**

Mr. Evgueni PATRIKEEV  
Secretary, IFAN  
Information Services, ISO Central Secretariat

### **International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC)**

Mr. Daniel PIERRE  
(UNECE WP.6 Rapporteur on Accreditation)  
Executive Committee and Director of COFRAC, EA/ILAC/IAF - COFRAC

### **Organisation for Economic Development and Assistance (OEDA)**

Mr. Victor LUNGU  
Technical Consultant

Mr. Nicolae RUDENCO  
Commercial Director

### **World Youth Bank Network**

Ms. Tatsiana BELIKOVA  
Councillor of the Ambassador  
World Youth Bank Representation in Belarus

### **Yugoslav Union for Standards and Quality (YUSQ)**

Prof. Vidosav MAJSTOROVIC  
University Professor in the Mechanical Engineering Faculty  
YUSQ representative

## **ACADEMY**

### **University of Geneva**

Mrs. Susana NUDELSMAN  
Visiting Researcher  
Haute Etudes Internationales

## **CHAMBER OF COMMERCE**

### **American Chamber of Commerce in Uzbekistan**

Mr. Hector MILLAN  
Special Advisor on Standards  
USAID/ PRAGMA

## **PRIVATE SECTOR**

### **Caterpillar Inc**

Mr. Daniel G. (Dan) ROLEY  
Chairman, ISO/TC127, Standards Manager  
ISO - International Organisation for  
Standardization Caterpillar Inc. USA-Standards, Regulations and Product Compliance, AB7150

### **Consortio Red Local de Andalucia**

Mr. Pablo CUERRERO LINAN  
European Project's Assessment

### **DIGART International Ltd.**

Mr. Michael PARKANY (HoD)  
Director

### **EICTA/Telefonaktiebolaget LM Ericsson**

Mr. Per DÖFNÄS  
Director, Technical Regulations  
EICTA/Telefonaktiebolaget LM Ericsson

## PRIVATE SECTOR (Cont'd)

### **HELIX Consulting**

Mr. Pierre ZANA  
Business Excellence and CSR Director

### **JSC "St. Petersburg Cardboard & Printing Plant"**

Mr. Vladimir CHELAEV  
Chief Ecologist

Ms. Anna RUDAKOVA  
Chief of Group of Internal Ecology

### **LINGTRAINING**

Mr. Laszlo LING  
Independent International Consultant

### **NPO "NOVATOR" - Industrial Research Company, Kazan**

Mr. Oleg KURSHIN  
Chief Executive Officer

### **QUALIPROD - Quality and Technical Consulting Ltd.**

Mr. Ferenc BÜDI  
Quality Adviser

### **SCHRADER S.A.S.**

Mr. Claude MASSON  
Human resources manager

Ms. Anne Elisabeth MOUCHET  
Environment assistant

### **SUAL - Powder Metallurgy, Ltd.**

Ms. Vera SKITINA  
Quality Director

### **VOLVO, Sweden**

Mr. Jan Gunnar MIMER  
VOLVO Construction Equipment

### **SCHRADER S.A.S.**

Mr. Claude MASSON  
Human resources manager

Ms. Anne Elisabeth MOUCHET  
Environment assistant

\* \* \* \* \*